© LRP electronic GmbH 2009

BEST.NR.: 45200

PARALLEL PRECISION LIPO BALANCER

MICROPROCESSOR CONTROLLED
EQUALIZING + BALANCING
2S - 5S LiPo + LiFePo

GEBRAUCHSANWEISUNG

LRP electronic GmbH
Wilhelm-Enssle-Str. 132-134, 73630 Remshalden
info@LRP.cc - www.LRP.cc

Technik + Service Hotline:
A: **0900 270 313** (0.73€/Minute aus dem öst. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)
D: **0900 577 4624** (0900 LRP GMBH) (0.49€/Minute aus dem dt. Festnetz.. Mobilfunkpreise können abweichen)

BLUE IS BETTER

1. WARNHINWEISE

- Schließen Sie keine 2 Balancer an einen Akkupack an.
- Schließen Sie den Akkupack nicht falsch an den Balancer an.
- Setzen Sie den Balancer nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Verwenden Sie den Balancer nicht wenn die Umgebungstemperatur sehr hoch ist.
- Verwenden Sie den Balancer nur in trockener Umgebung.
- Ziehen Sie den Balancer vom LiPo-Akku ab wenn er nicht mehr in Verwendung ist.

2. TECHNISCHE DATEN

Grösse	[mm]	75 x 50 x 14mm
Gewicht	[g]	43
Zellenzahl		2S - 5S
Zellentypen		LiPo + LiFePo
Automatische Zellenzahlerkennung		ja
Parallel Balancing		ja

Angleichgenauigkeit	[V]	0.02
Balancingstrom	[mA]	300
Kompatible Balancer Stecker		EHR + XHRx
LED's		6 (5x rot / 1x blau)
Verpolschutz		ja
Equalizing		ja

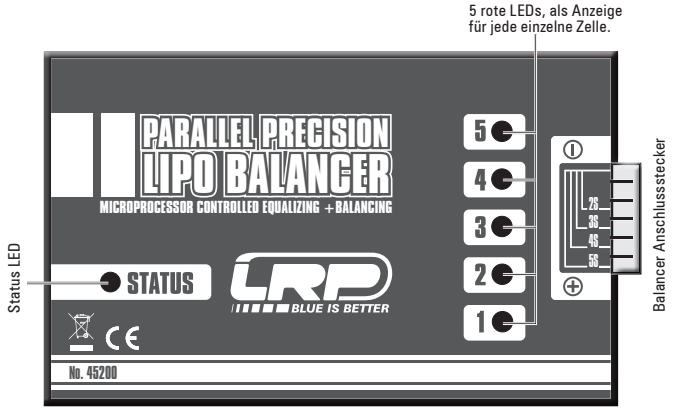
Änderungen der Spezifikation vorbehalten

3. ANSCHLÜSSE UND LED'S

Auf der rechten Seite befindet sich der 5-polige Anschlussstecker an welchen Sie den Balancerstecker Ihres 2S - 5S LiPo Akkus anschliessen können. Er passt universell für die beiden Stecksysteme „XH" und „EHR".

Achtung: Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität! Diese muss mit dem auf dem Balancer abgebildeten Schema übereinstimmen da sonst Ihr Akku entweder nicht gebalanct wird oder der Balancer im schlimmsten Fall beschädigt wird.

Von oben auf den Stecker gesehen ist der „Minus"-Pol immer gemeinsam am obersten Pol, stecken Sie Ihren Balanceranschlussstecker also immer „von rechts" in den Steckkontakt wie es auf dem Aufdruck auf dem Balancer illustriert ist.



6. FEHLERFIBEL

Bevor Sie dieses Produkt zur Reparatur einsenden, prüfen Sie bitte zunächst alle anderen Komponenten in ihrem Modell und schauen Sie ggf. in der Fehlerfibel des Produktes (sofern vorhanden) nach, um andere Störquellen und Bedienfehler auszuschließen. Sollte das Produkt bei der Überprüfung durch unsere Serviceabteilung keine Fehlfunktion aufweisen, müssen wir Ihnen hierfür die angefallenen Bearbeitungskosten laut Preisliste berechnen.

SYMPTOM	URSACHE	MASSNAHME
Keine LED blinkt	Akku defekt	Probieren Sie einen anderen Akku
	Akku verpolt angesteckt	Akku korrekt anstecken anhand Zeichnung
	Falsches Adapterkabel für Balancer	Überprüfen Sie korrekte Verkabelung
	Balancer defekt	Zur Reparatur einschicken

Das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Diese Produkte dürfen nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden.

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für Ihr Vertrauen in dieses LRP Produkt. Sie haben sich mit dem Kauf eines LRP PARALLEL PRECISION LIPO BALANCER für einen HighEnd Balancer entschieden welcher sowohl mit Lithium-Polymer (LiPo) als auch Lithium-Ferrite Polymer (LiFePo) Akkus verwendet werden kann..

- automatisches Parallel Balancing
- für 2S - 5S Packs
- für Packs mit EHR and XH Stecksystem
- Verpolschutz
- automatisches Equalizing
- für LiPo + LiFePo Packs
- Microprocessor gesteuert
- Hochpräzisionsschaltung

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie Ihren Balancer das erste Mal einsetzen. Sie enthält wichtige Hinweise für die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung des Produkts. Dadurch schützen Sie sich und verhindern Schäden am Produkt.

Gehen Sie weiter nach der Gebrauchsanweisung vor, um Ihren Balancer richtig kennenzulernen. Bitte nehmen Sie sich diese Zeit, denn Sie werden viel mehr Freude an Ihrem Produkt haben, wenn Sie es genau kennen.

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf und geben Sie sie an einen eventuellen Nachbesitzer weiter.

4. EQUALIZING (BALANCEN OHNE LADEN)

Sie können Ihre Packs auch Equalizen, das bedeutet sie schliessen den Balancer an ohne gleichzeitig den Akku zu laden. Der Balancer erkennt wie unterschiedlich die Zellen in Ihrem Pack sind und passt seine Funktionsweise entsprechend darauf an. Gehen Sie wie folgt vor:

- Schließen Sie den LiPo-Akku an den Balancer an (achten Sie auf die korrekte Polarität!).
- Warten Sie 2-3 Sekunden, danach zeigen Ihnen die LEDs die beiden Status an.

Zellenstatus	Zellen sind bereits angeglichen	Zellen sind nicht angeglichen
Balancer ist	inaktiv	aktiv
Status LED (blau)	blinkt im 0.5s Takt	aus
Rote LED's	aus	blinkt im 7-3sek Takt für die Zellen welche noch nicht gebalanced sind.
Spannungsdifferenz	kleiner 20mV	grösser 20mV
Funktionsweise	Die einzelnen Zellen in Ihrem Akku sind bereits angeglichen und der Balancer ist inaktiv. Sie können den Akku wie gewohnt laden.	Die Zellen im Akku sind nicht angeglichen, der Balancer ist aktiv und gleicht die Zellen an. Er signalisiert daß der Angleichvorgang abgeschlossen ist wenn die blaueStatus LED blinkt und die roten LED's ausgehen.

5. BALANCING (WÄHREND DEM LADEN)

Sie können 2S - 5S LiPo/LiFePo Packs während dem Laden parallel balancen.
Schließen Sie den Balanceranschluss Ihres Akkupack an den LRP Parallel Precision LiPo Balancer an und verbinden Sie dann den Akku über die Powerbuchse/-stecker des Akkus mit einem für Ihren Akkutypen geeigneten Ladegerät.
Wählen Sie die Laderate und die Ladeschlussspannung nach den Herstellerangaben des Akkupacks. Während dem Laden ermittelt der Balancer ständig die Spannungsdifferenz aller angeschlossen Zellen und gleicht diese an falls die Differenz größer als 20mV ist. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist und der Balancer die Zellen angeglichen hat, liegt die Spannungsdifferenz also bei maximal 20mV innerhalb von allen Zellen in Ihrem Akkupack.

Zellenstatus	Zellen sind nicht angeglichen
Balancer ist	aktiv
Status LED (blau)	aus
Rote LED's	blinkt im 7-3sek Takt für die Zellen welche noch nicht gebalanced sind.
Funktionsweise	Die Zellen im Akku sind nicht angeglichen, der Balancer ist aktiv und gleicht die Zellen während dem Laden an. Falls die Zellen während dem Ladevorgang alle auf 100% gleichem Niveau sind (was nicht immer der Fall sein muss da der Balancer immer wieder eingreift und die Zellen neu angleicht) signalisiert er dies indem die blaue LED blinkt.

ALLGEMEINE GEWÄHRLEISTUNGS- UND REPARATURBESTIMMUNGEN

Produkte der LRP electronic GmbH (nachfolgend „LRP" genannt) werden nach strengsten Qualitätskriterien gefertigt. Wir gewähren die gesetzliche Gewährleistung auf Produktions- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt der Auslieferung des Produkts vorhanden waren. Für gebrauchstypische Verschleißerscheinungen wird nicht gehaftet. Diese Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die auf eine unsachgemäße Benutzung, mangelnde Wartung, Fremdeingriff oder mechanische Beschädigung zurückzuführen sind.

„Dies liegt unter Anderem vor bei:
- Eingangs- und/oder Ausgangsstecker abgeschnitten bzw. verändert
- Gehäuse mechanisch beschädigt
- Wasser/Wasserrückstände im Gehäuse
- Mechanische Beschädigung der Bauteile/Platine
- Auf der Platine gelötet"

Bevor Sie dieses Produkt zur Reparatur einsenden, prüfen Sie bitte zunächst alle anderen Komponenten in ihrem Modell und schauen Sie ggf. in der Fehlerfibel des Produktes (sofern vorhanden) nach, um andere Störquellen und Bedienfehler auszuschließen. Sollte das Produkt bei der Überprüfung durch unsere Serviceabteilung keine Fehlfunktion aufweisen, müssen wir Ihnen hierfür die angefallenen Bearbeitungskosten laut Preisliste berechnen.

Mit der Einsendung des Produktes muss der Kunde mitteilen, ob das Produkt in jedem Fall repariert werden soll. Sollte kein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch bestehen, erfolgt die Produktüberprüfung und ggf. Reparatur in jedem Falle kostenpflichtig gemäß unserer Preisliste. Ein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch kann nur anerkannt werden, sofern eine Kopie des Kaufbelegs beigefügt ist. Auf Ihre ausdrückliche Anforderung erstellen wir einen kostenpflichtigen Kostenvoranschlag. Wenn Sie nach Zusendung des Kostenvoranschlags den Auftrag zur Reparatur erteilen, entfallen die Kostenvoranschlagskosten. An unseren Kostenvoranschlag sind wir zwei Wochen ab Ausstellungsdatum gebunden. Für eine schnelle Abwicklung Ihres Servicefalls legen Sie bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung und ihre Adressdaten der Einsendung bei.

Falls ein zurückgesandtes, defektes Produkt von LRP nicht mehr produziert wird, und wir dieses nicht reparieren können, so erhalten Sie statt dessen ein mindestens gleichwertiges Produkt aus einer der Nachfolgeserien.

Die von LRP angegebenen Werte über Gewicht, Größe oder Sonstiges sind als Richtwert zu verstehen. LRP übernimmt keine formelle Verpflichtung für derartige spezifische Angaben, da sich durch technische Veränderungen, die im Interesse des Produkts vorgenommen werden, andere Werte ergeben können.

Bei LRP 25 Jahre Garantie Produkten gelten zusätzlich die Garantiebestimmungen auf der LRP 25 Jahre Garantiekarte. Die ursprünglichen beim Kauf des Produktes entstehenden gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer sowie zwingende gesetzliche Haftungsregelungen nach dem Produkthaftungsgesetz bleiben hiervon unberührt.

LRP-Werks-Service:

- Produkt mit Kaufbeleg und Fehlerbeschreibung bruchsicher verpacken.
- Einsenden an:
  LRP electronic GmbH – Serviceabteilung
  Wilhelm-Enssle-Str. 132-134, 73630 Remshalden, Deutschland
  Technik + Service Hotline: D: 0900 577 4624 (0900 LRP GMBH) (0.49€/Minute aus dem dt. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)
  A: 0900 270 313 (0.73€/Minute aus dem öst. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)
  eMail: service@lrp-electronic.de
  Web: www.LRP.cc
- LRP repariert das Produkt.
- Rücksendung an Sie per Nachnahme.

WARNING NOTES

© LRP electronic GmbH 2009

DEUTSCH: Kein Spielzeug. Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.
Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise, da diese Ihr Produkt zerstören können und die Gewährleistung ausschließen.
Nichtbeachtung dieser Hinweise können zu Sach- und Personenschäden und schweren Verletzungen führen!
Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet, in Betrieb oder mit einer Stromquelle verbunden ist. Im Falle eines Defekts könnte dies Feuer am Produkt oder seiner Umgebung verursachen.
Wickeln Sie Ihr Produkt niemals mit Plastikfolie, Metallfolie oder Ähnlichem ein, sondern sorgen Sie im Gegenteil für Frischluft.
Vermeiden Sie falschen Anschluss oder Verpolung des Produkts.
Alle Kabel und Verbindungen müssen gut isoliert sein. Kurzschlüsse können unter Umständen das Produkt zerstören.
Dieses Produkt oder andere elektronische Komponenten dürfen niemals mit Wasser, Öl, Treibstoffen oder anderen elektrisch leitenden Flüssigkeiten in Berührung kommen, da diese Mineralien enthalten können, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Bei Kontakt mit diesen Stoffen müssen Sie sofort den Betrieb einstellen und das Produkt sorgfältig trocknen.
Die Originalstecker und Originalkabel dürfen niemals verändert oder abgeschnitten werden.
Öffnen Sie niemals das Produkt und löten Sie keinesfalls auf der Platine oder anderen Komponenten
Benutzen Sie Ihr Produkt nicht mit geöffnetem, beschädigtem oder fehlendem Gehäuse oder in Schrumpfschlauch. Dies mindert den Störschutz, kann Kurzschlüsse verursachen und das Produkt beschädigen.
Entnehmen Sie immer den Akku aus Ihrem Produkt bzw. trennen Sie das Produkt von der Stromquelle, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
Während des Betriebs muss sich das Produkt auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Produkts befinden.
Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder einem Sondermüllplatz abgeben.
Laden Sie den Akku immer außerhalb des Produktes auf, für den Sie den Akku benutzen möchten. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen.
Vermeiden Sie Kurzschluss, Überladung und Verpolung des Akkus oder einzelner Zellen. Dies kann zu Brandentwicklung oder Explosion führen.
Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.
Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden.
Ladevorgang nur in trockenen Räumen durchführen.
Verwenden Sie für die Ladung von LiPo-Akkus nur Lade-/Entladegeräte, die für diesen Akkutyp spezifiziert wurden. Verwenden Sie keinesfalls NiCd/NiMH Lade-/Entladegeräte.
Achten Sie beim Laden von LiPo Akkus darauf, dass ich der Lader im LiPo Lademodus befindet.
Ladehinweise und empfohlene Ladeströme des Akkuherstellers und Selektierers unbedingt beachten und nicht überschreiten.
Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die infolge von Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen verursacht werden.

ENGLISH: No toy. Not suitable for children under 14 years.
Keep the product out of the reach of children.
Pay close attention to the following points, as they can destroy the product and void your warranty.
Non-observance of these points can lead to property damage, personal and severe injuries!
Never leave the product unsupervised while it is switched on, in use or connected with a power source. If a defect occurs, it could set fire to the product or the surroundings.
Never wrap your product in plastic film, metal foil or similar. In fact, make sure it gets enough fresh air.
Avoid incorrect connections or connections with reversed polarity of the product.
All wires and connections have to be well insulated. Short-circuits can possibly destroy the product.
Never allow this product or other electronic components to come in contact with water, oil or fuels or other electroconductive liquids, as these could contain minerals, which are harmful for electronic circuits. If this happens, stop the use of your product immediately and let it dry carefully.
Never cut off or modify the original plugs and original wires.
Never open the product and never solder on the PCB or other components.
Never use this product when the case is open, damaged or missing or when the product is wrapped in a shrink-fit tube. This will reduce protection, may cause short circuits and damage the product.
Always remove the battery from your product or disconnect the product from the power source, if the product is not in use.
During usage, the product has to be kept on a non-flammable, heat-resistant mat. Furthermore no flammable or highly inflammable objects may be close to the product.
Do not throw away used batteries in the household garbage, but only give them to the collection stations or dispose them at a special garbage depot.
Always charge the battery outside of the product you want to use. The product could get damaged, if a battery defect occurs.
Avoid short circuits, overcharging and reverse polarity of the battery or single cells. This can lead to fire or explosion.
Never leave the battery unattended while charging.
During charging, the battery has to be kept on a non-flammable, heat-resistant mat. Furthermore no flammable or highly inflammable objects may be close to the battery.
Only charge in a dry place.
Only use chargers and dischargers, which are specified for LiPo-batteries by the manufacturer. Never use chargers or dischargers, which are specified for NiCd/NiMH-batteries!
Pay attention, that the charger is set to LiPo charge mode when charging a LiPo battery.
Always comply with the charging instructions and recommended charging currents of the battery manufacturers and matchers and never exceed their specification.
The manufacturer can not be held responsible for damages, which are a result of non-observance of the warning notes and security advices.

FRENCH: Ce produit n‘est pas un jouet. Ne convient pas pour les enfants de moins de 14 ans.
Ranger le produit hors de porté des enfants en bas âge.
Absolument respecter les consignes ci-dessous sous peine de détruire le produit et d‘annuler la garantie.
Le non-respect de ces consignes peut être à l‘origine de dommages matériels et personnels ainsi que de graves blessures !
Ne jamais laisser le produit sans surveillance tant qu‘il est allumé, fonctionne ou est raccordé à une source de courant. En cas de panne, ceci peut provoquer un incendie du produit ou de son environnement.
Ne jamais enrouler le produit dans un film plastique, film métallique ou similaire, mais au contraire assurer une ventilation convenable.
Éviter tout branchement incorrect ou polarisation du produit.
Tous les câbles et raccords doivent être correctement isolés. Dans certains cas, les courts-circuits peuvent détruire le produit.
Ce produit ou les autres composants électroniques ne doivent jamais entrer en contact avec de l‘eau, de l‘huile, des carburants ou tous autres liquides conducteurs, car ceux-ci contiennent des minéraux?? susceptibles de corroder les circuits électroniques. En cas de contact avec ces substances, il faut immédiatement interrompre le fonctionnement et soigneusement sécher le produit.
Ne jamais modifier la fiche d‘origine ou couper le câble d‘origine.
Ne jamais ouvrir le boîtier du produit, ni braser sur la platine ou d‘autres composants
Ne pas utiliser votre produit si le boîtier est ouvert, endommagé ou manque, ni dans une gaine rétrécissable. Ceci réduit l‘antiparasitage, peut causer des courts-circuits et endommager le produit.
Toujours retirer l‘accu du produit ou débrancher le produit de la source de courant lorsqu‘il n‘est pas utilisé.
Pendant le fonctionnement, le produit doit être installé sur une surface ininflammable et résistante aux températures élevées. Il convient en outre de proscrire tous objets combustibles ou aisément inflammables à proximité du produit.
Les piles usées ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères, mais doivent être recyclées dans les conteneurs ou les déchetteries.
Toujours charger l‘accu hors du produit pour lequel il doit être utilisé. Si l‘accu est défectueux, il peut endommager le produit.
Éviter tout court-circuit, surcharge et polarisation de l‘accu ou de différents éléments. Ceci peut provoquer un incendie ou une explosion.
Ne jamais l‘accu se charger sans surveillance.
Pendant le chargement, l‘accu doit être installé sur une surface ininflammable et résistante aux températures élevées. Il convient en outre de proscrire tous objets combustibles ou aisément inflammables à proximité de l‘accu.
Uniquement effectuer les recharges dans des locaux secs.
Uniquement recharger des accus LiPo avec des chargeurs/déchargeurs spécifiés pour ce type d‘accu. Ne jamais utiliser des chargeurs/déchargeurs NiCd/NiMH.
Veiller à ce que le chargeur soit réglé sur le mode de chargement LiPo pour charger des accus LiPo.
Absolument respecter les consignes de charge du constructeur de l‘accu et les courants de charge recommandés par le sélectionneur.
Le constructeur ne saurait être tenu responsable pour les dommages causés par le non respect des consignes de sécurité et des avertissements.

SPANISH: Este aparato no es un juguete. No apto para niños menores de 14 años.
Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
Por favor, observe las siguientes indicaciones explícitamente, ya que de lo contrario el aparato podría sufrir daños o se podría anular la garantía.
¡La no observancia de estas indicaciones puede provocar daños personales y materiales, así como graves lesiones!
Nunca deje el aparato sin vigilancia mientras está conectado, encendido o unido a una fuente de electricidad. Ya que, en caso de producirse un fallo, podría incendiarse o provocar un incendio en sus inmediaciones.
No envuelva nunca el aparato con plástico, hojas metálicas o materiales similares. El aparato debe disponer de una ventilación suficiente.
Evite realizar conexiones erróneas y una polarización inversa del producto.
Todos los cables y conexiones deben haber sido aislados correctamente. De lo contrario podrían producirse cortacircuitos y destruir el aparato eventualmente.
Evite que los componentes eléctricos entren en contacto con agua, aceite, combustibles o cualquier otro tipo de sustancia líquida conductora de la electricidad, ya que éstos pueden contener minerales corrosivos para los circuitos electrónicos. En caso de entrar en contacto con estas sustancias apague inmediatamente el aparato y séquelo minuciosamente.
Las clavijas de conexión y los cables originales no deben ser modificados ni acortados bajo ninguna circunstancia.
No abra nunca el aparato ni suelde bajo ninguna circunstancia sobre la pletina u otros componentes.
No utilice nunca el aparato si no dispone de carcasa, la carcasa está abierta / dañada, o si el aparato ha sido envuelto en una manguera encogible en caliente. De lo contrario disminuiría el efecto antiparásito, podrían producirse cortacircuitos y el aparato podría sufrir daños.
Extraiga siempre las pilas del aparato o desconéctelo de la red si no va a utilizarlo.
Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor y no inflamable durante su utilización. Así mismo no deben encontrarse objetos combustibles ni inflamables cerca del aparato.
No elimine las pilas gastadas tirándolas a la basura doméstica, sino en contenedores adecuados o lugares de recogida de basura especial.
Cargue la pila siempre fuera del aparato en el que desee instalarla. En caso de que la pila fuera defectuosa podría ocasionar daños en el aparato.
Evite que se produzcan cortocircuitos y polaridad inversa en las pilas o células individuales. De lo contrario podría producirse una explosión o un incendio.
Cargue la pila bajo vigilancia.
Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor y no inflamable durante el proceso de carga. Así mismo no deben encontrarse objetos combustibles ni inflamables cerca de la pila.
Cargue la pila exclusivamente en estancias secas.
Cargue las pilas LiPo exclusivamente con cargadores / descargadores adecuados para este tipo de pila. No utilice bajo ninguna circunstancia cargadores / descargadores NiCd/NiMH.
Si desea cargar pilas LiPo, debe observar que el cargador se encuentre en el modo de carga para pilas LiPo.
Por favor, observe explícitamente las corrientes de carga recomendadas por el fabricante de la pila y el seleccionador y no sobrepase los valores máximos indicados.
El fabricante no asume la responsabilidad por daños ocasionados por la inobservancia de las medidas de seguridad y advertencias.

ITALIAN: Non è un giocattolo. Non adatto a ragazzi sotto i 14 anni.
Conservare il prodotto fuori dalla portata di bambini piccoli.
Attenersi alle seguenti avvertenze per non danneggiare il prodotto e per non farne decadere la garanzia.
La mancata osservanza delle presenti avvertenze può provocare danni a cose e persone e causare lesioni gravi!
Non lasciare il prodotto incustodito quando è acceso, in funzione o sotto tensione. In caso di guasto ciò potrebbe causare fiamme al prodotto o in prossimità di esso.
Non avvolgere il prodotto in pellicole di plastica, in fogli di alluminio o simili. Esporlo invece all‘aria fresca.
Evitare collegamenti errati o inversioni di polarità del prodotto.
Tutti i cavi e i collegamenti devono essere ben isolati. Eventuali corto circuiti possono danneggiare il prodotto.
Il prodotto o altri componenti elettronici non devono assolutamente entrare in contatto con acqua, olio, carburanti o altri liquidi a conduzione elettrica, poiché possono contenere minerali che provocano corrosione ai circuiti elettronici. In caso di contatto con tali sostanze sospendere immediatamente il funzionamento e asciugare con cura il prodotto.
La spina e il cavo originali non vanno sostituiti o tagliati.
Non aprire assolutamente il prodotto e non effettuare saldature sulla scheda o su altri componenti.
Non utilizzare il prodotto se l‘alloggiamento è aperto, danneggiato o assente oppure se il cavo è raggrinzito. Ciò riduce la protezione contro i radiodisturbi, può provocare corto circuiti e danneggiare il prodotto stesso.
Se non si utilizza il prodotto, rimuovere l‘accumulatore o scollegare il prodotto stesso dalla fonte di alimentazione elettrica.
Il prodotto, durante il funzionamento, deve trovarsi su una base non infiammabile e termoresistente. Nelle vicinanze del prodotto stesso non ci devono essere oggetti infiammabili o facilmente combustibili.
Non gettare nei rifiuti le batterie esauste, ma smaltirle negli appositi punti di raccolta o come rifiuti speciali.
Caricare sempre l‘accumulatore staccato dal prodotto, su cui va utilizzato. Se l‘accumulatore presentasse un guasto, infatti, esso potrebbe causare il danneggiamento del prodotto stesso.
Evitare corto circuiti, sovraccarichi e inversioni di polarità dell‘accumulatore o delle singole celle. Ciò può provocare sviluppo di incendi o esplosione.
Non lasciare incustodito l‘accumulatore quando è in carica.
Quando l‘accumulatore è in carica deve poggiare su una base non infiammabile e termoresistente. Inoltre, nelle vicinanze dell‘accumulatore, non ci devono essere oggetti infiammabili o facilmente combustibili.
Il processo di carica va effettuato solo in luoghi asciutti.
Per caricare accumulatori LiPo utilizzare solo apparecchi di carica/scarica specifici per questo tipo di accumulatori. Non utilizzare assolutamente apparecchi di carica/scarica NiCd/NiMH.
Quando un accumulatore LiPO è sotto carica, controllare che il caricatore si trovi in modalità di carica LiPO.
Attenersi strettamente alle istruzioni per la messa in carica e non superare le correnti di carica consigliate dal costruttore e dal selezionatore.
Il costruttore non è responsabile di danni causati dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e degli avvisi.

JAPANESE 遊具ではありません。14歳以下の子供には不適です。
子供の手の届かない場所に保管してください。
製品を損傷し、また、保証対象外となるため、以下の点に注意してください。
これらの点を遵守しなかった場合、製品の損傷、人体への怪我につながる場合があります。
製品のスイッチがオンになっている場合、あるいは電源に接続されている場合は絶対に目を離さないでください。故障が発生した場合、製品やその周辺に火災の恐れがあります。
製品を絶対にプラスチック製のフィルム、金属ホイルあるいは同等のもので包まないでください。新鮮な空気が入るようにしてください。
誤った接続あるいは製品の逆の極性による接続は避けてください。
全ての配線および接続は絶縁にしてください。ショートによって製品を損傷する場合があります。
この製品あるいは他の電気部分が水、油あるいは燃料または他の電気の伝導性液体と絶対に接触させないでください。これらには電気回路に損傷を与える鉱物が含まれています。もし接触してしまった場合、製品の使用を直ちに中止し、よく乾かしてください。
オリジナルのプラグや配線を切ったり、改造したりしないでください。
製品を分解したり、PCBやその他の部品上にはんだ付けをしないでください。
ケースが開いている時、損傷、欠品がある場合または製品が伸縮式チューブに包まれている場合はこの製品を絶対に使用しないでください。保護能力を低下させ、ショートや製品の損傷の原因になります。
製品を使用しない場合は、電池を取り外すか、製品を電源から切断しておいてください。
使用中、製品は耐火で耐熱のマット上に置いて下さい。更に、製品の近くに引火性のものなどは絶対に置かないでください。
使用済みの電池は家庭ごみで廃棄せずに、集積場所あるいは特別なごみとして廃棄してください。
電池充電の際は必ず製品から取り外して行ってください。電池の故障が発生した場合、製品が損傷する恐れがあります。
ショート、過充電や電池の逆の極性あるいは単一電池を避けてください。火災あるいは爆発の恐れがあります。
充電中はそばを離れないでください。
充電中、電池は耐熱で耐火のマット上に置かれなくてはなりません。更に、電池の近くに燃えやすい物や引火性のものは置かないでください。
充電する場合は、乾燥した場所で行ってください。
メーカーによるLiPo電池用に指定された充電器や放電器のみを使用してください。NiCd/NiMH電池用に指定されたものは使用しないでください！
LiPo電池を充電する際には、充電器がLiPo充電モードになっていることに注意してください。
電池メーカーによって推奨されている充電電流と方法を必ず遵守し、スペックを絶対に越えないようにしてください。
メーカーは警告文や安全についてのアドバイスを遵守しなかった理由による損傷については責任を負いかねます。

GREEK Δεν είναι παιχνίδι. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας μικρότερης των 14 ετών.
Φυλάξτε το προϊόν μακριά από παιδιά.
Προσέξτε οπωσδήποτε τις ακόλουθες υποδείξεις, δεδομένου ότι ενδέχεται να καταστραφεί το προϊόν και να μην καλύπτεται από την εγγύηση.
Παράβλεψη αυτών των υποδείξεων ενδέχεται να προκαλέσει σωματικές βλάβες, υλικές ζημιές και σοβαρούς τραυματισμούς!
Ποτέ μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επιτήρηση, όσο είναι ενεργοποιημένο, όσο λειτουργεί ή είναι συνδεδεμένο με πηγή τροφοδοσίας ρεύματος. Σε περίπτωση βλάβης ενδέχεται να προκληθεί φωτιά στο προϊόν ή στον περιβάλλοντα χώρο.
Ποτέ μην τυλίγετε το προϊόν σε πλαστική μεμβράνη, αλουμινόχαρτο ή παρόμοια υλικά, αλλά φροντίστε αντίθετα να υπάρχει επαρκής καθαρός αέρας.
Αποφύγετε τη λανθασμένη σύνδεση ή την αντίστροφη πολικότητα του προϊόντος.
Όλα τα καλώδια και οι συνδέσεις πρέπει να είναι καλά μονωμένα. Τυχόν βραχυκυκλώματα ενδέχεται να καταστρέψουν το προϊόν.
Το προϊόν αυτό ή άλλα ηλεκτρονικά εξαρτήματα δεν επιτρέπεται να έρχεται ποτέ σε επαφή με νερό, λάδι, καύσιμα ή άλλα υγρά καλούς αγωγούς του ηλεκτρικού ρεύματος, δεδομένου ότι ενδέχεται να περιέχουν ορυκτά που διαβρώνουν τα ηλεκτρονικά κυκλώματα. Σε περίπτωση επαφής με τέτοιου είδους υγρά, πρέπει να σταματήσετε αμέσως τη χρήση του προϊόντος και να το αφήσετε να στεγνώσει προσεκτικά.
Δεν επιτρέπεται ποτέ να κάνετε μετατροπές ή να κόβετε το εργοστασιακό φις και το εργοστασιακό καλώδιο.
Ποτέ μην ανοίγετε το προϊόν και σε καμία περίπτωση μην κάνετε κολλήσεις στην πλακέτα ή σε άλλα εξαρτήματα.
Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με ανοιχτό, ελαττωματικό περίβλημα ή χωρίς περίβλημα ή σε συστελλόμενο εύκαμπτο σωλήνα. Το γεγονός αυτό μειώνει την προστασία, μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα και να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.
Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από το προϊόν ή/και αποσυνδέετε το προϊόν από την πηγή ρεύματος, όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν.
Κατά τη λειτουργία, επιτρέπεται να ακουμπάτε το προϊόν πάνω σε μη εύφλεκτη, θερμοάντοχη επιφάνεια. Εκτός αυτού, δεν επιτρέπεται να υπάρχουν εύφλεκτα ή πολύ εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στο προϊόν.
Μην πετάτε τις παλιές μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, αλλά στα σημεία συλλογής ή στα ειδικά απορρίμματα.
Φορτίζετε την μπαταρία πάντα εκτός του προϊόντος για το οποίο θέλετε να χρησιμοποιήσετε την μπαταρία. Εάν η μπαταρία είναι ελαττωματική, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο προϊόν.
Αποφύγετε το βραχυκύκλωμα, την υπερφόρτιση και την αντιστροφή πολικότητας των μπαταριών ή μεμονωμένων στοιχείων τους. Ενδέχεται να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη.
Φορτίζετε την μπαταρία μόνο υπό επιτήρηση.
Κατά τη φόρτιση, η μπαταρία πρέπει να βρίσκεται πάνω σε μη εύφλεκτη, θερμοάντοχη επιφάνεια. Εκτός αυτού, δεν επιτρέπεται να υπάρχουν εύφλεκτα ή πολύ εύφλεκτα υλικά κοντά στην μπαταρία.
Πραγματοποιήστε τη φόρτιση μόνο σε στεγνούς χώρους.
Χρησιμοποιήστε για τη φόρτιση μπαταριών LiPo μόνο φορτιστές/εκφορτιστές, που προβλέπονται από τον κατασκευαστή. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε φορτιστές/εκφορτιστές NiCd/NiMH.
Προσέχετε κατά τη φόρτιση μπαταριών LiPo, ώστε ο φορτιστής να βρίσκεται στη λειτουργία φόρτισης LiPo.
Πρέπει να προσέχετε οπωσδήποτε και να μην υπερβαίνετε τις οδηγίες φόρτισης και τα προτεινόμενα ρεύματα συγκόλλησης του κατασκευαστή της μπαταρίας.
Ο κατασκευαστής δε φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται λόγω παράβλεψης των υποδείξεων ασφαλείας και των προειδοποιήσεων.

HUNGARIAN: Nem játék. Nem alkalmas 14 évnél fiatalabb gyermekek számára.
Tárolja a terméket úgy, hogy kisgyermek ne férhessen hozzá.
Kötelezően tartsa be a következő utasításokat, másképp a termék károsul és ez kizárja a garancia-igényeket.
Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása esetén anyagi és személyi károk keletkezhetnek és fennáll a súlyos sérülések veszélye!
Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, amíg be van kapcsolva, üzemel, vagy áramforráshoz van csatlakoztatva. Meghibásodás esetén tűz keletkezhet a termékben vagy a környezetében.
Sohase csavarja a terméket műanyag- vagy fémfóliába sem semmi hasonlóba, hanem biztosítsa a szabad levegőáramlást.
Kerülje el a termék hibás csatlakoztatását vagy a polaritás felcserélését.
Minden kábelt és csatlakoztatást jól kell szigetelni. A rövidzárlatok adott esetben tönkretehetik a készüléket.
Ez a termék vagy más elektronikus alkatrész sohasem kerülhet kapcsolatba vízzel, olajjal, üzemanyagokkal vagy más villamosságvezető folyadékokkal, mivel ezek tartalmazhatnak olyan ásványokat, amelyek korrodálhatják az áramköröket. Ha a termék ilyen anyagokkal kerül kapcsolatba, azonnal meg kell állítani és alaposan meg kell szárítani.
Sohase módosítsa és sohase vágja le az eredeti dugókat és kábeleket.
Sohase nyissa ki a terméket és sohase forrasszon a platinán vagy más alkatrészen.
Sohase használja a terméket, ha a tokja nyitva van, meghibásodott vagy hiányzik, vagy zsugorcsőben. Ez csökkenti a védelmet, rövidzárlatot okozhat és károsíthatja a terméket.
Amikor nem használja a terméket, vegye ki az akkut ill. kapcsolja le a terméket az árramforrásról.
Üzemelés közben helyezze a terméket tűz- és hőálló alapra. A termék közelében ne legyenek éghető vagy könnyen gyúlékony tárgyak.
Ne dobja az elhasznált elemeket a házi hulladékba hanem adja le gyűjtőhelyen vagy speciális hulladékok gyűjtőhelyén.
Az akkut mindig a terméken kívül töltse fel, amelyben használni szándékszik. Ha az akku hibás, károsíthatja a terméket.
Kerülje az akku ill. egyes cellák rövidzárlatát, túltöltődését vagy hibás polarizációját. Ez tüzet vagy robbanást okozhat.
Csak felügyelet mellett töltse fel az akkut.
Töltéskor helyezze az akkut tűz- és hőálló alapra. Az akku közelében nem lehetnek éghető vagy könnyen gyúlékony tárgyak.
Csak száraz helyiségben töltse fel az akkut.
A LiPo akkuk feltöltéséhez csak a megfelelő akkutípus számára specifikált töltő-kisütő készülékeket használjon. Semmiképpen ne használjon NiCd/NiMH töltő-kisütő készülékeket.
LiPo akkuk töltésekor figyeljen arra, hogy a töltő LiPo töltőmódban legyen.
Mindenképpen tartsa be és ne lépje túl az akku gyártójának és kiválasztójának töltési utasításait és ajánlott töltési áramait.
A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások és figyelmeztetések be nem tartásából eredő meghibásodásokért.

TURKISH: Oyuncak değildir. 14 yaş altı çocuklar için uygun değildir
Ürünü çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza ediniz.
Ürününüzün zarar görmesini engellemek üzere ve garanti kapsamında değerlendirilmesi için aşağıdaki talimatlara mutlaka uyunuz.
Bu talimatlara uyulmaması halinde can ve mal kaybına ve ağır yaralanmalara yol açılabilir!
Ürünü, devrede veya işletimde olduğunda ya da bir akım kaynağına bağlı olduğu sürece asla denetimsiz bırakmayınız. Bir arıza meydana geldiğinde söz konusu arıza, ürünün kendisinde veya çevresinde alevlenmeye yol açabilir.
Ürününüzü asla plastik veya metal folyoyla vb. ile sarmayınız, aksine temiz hava sağlayınız.
Ürünün yanlış bağlanmasını ya da yanlış kutuplanmasını önleyiniz.
Bütün kablo ve bağlantılarda iyi bir izolasyon uygulanmalıdır. Kısa devreler bazı koşullarda ürüne zarar verebilir.
Bu ürün ya da diğer elektronik bileşenler asla su, yağ, yakıt ya da başka elektrik iletkeni sıvılarla temas etmemeli, aksi halde mineral içerebilecekleri için elektronik kumanda devresinde korozyona neden olabilirler. Bu maddelerle temas halinde derhal işletimi ayarlamalı ve ürünü tamamen kurutmalısınız.
Orijinal soket ve kablolar asla değiştirilmemeli ya da kesilmemelidir.
Ürünü asla açmayınız ya da hiçbir şartta platin veya diğer bileşenler üzerinde lehim yapmayınız
Ürününüzü gövdesi açılmış, hasar görmüş ya da mevcut olmadığında veya büzüşmeli hortum içindeyken kullanmayınız. Bu, arıza koruma özelliğinin etkisini düşürür, kısa devrelere yol açabilir ve ürüne hasar verebilir.
Ürününüz kullanılmadığı zamanlar daima ürününüzden bataryayı çıkartın ve/ veya ürünü akım kaynağından ayırın.
İşletimi esnasında ürün yanmayan, ısıya dayanıklı bir altlık üzerinde bulunmalıdır. Bunun dışında ürünün yakınlarında yanıcı ya da kolay alevlenir nesneler bulunmamalıdır.
Kullanılmış pilleri evinizdeki çöpe değil, mevcut toplama noktalarına ya da bir özel atık yerlerine götürünüz.
Bataryayı daima hangi üründe kullanmak istiyorsanız o ürünün dışında şarj ediniz. Bataryada bir arıza söz konusu olduğunda bu, ürünün hasar görmesine neden olabilir.
Bataryada ya da münferit hücrelerde kısa devreyi, aşırı şarj edilmesini ve yanlış kutuplanmayı önleyiniz. Bu, yangın oluşturabilir ya da patlamaya yol açabilir.
Bataryayı ancak denetim altında şarj ediniz.
Şarj işlemi esnasında batarya yanmayan, ısıya dayanıklı bir altlık üzerinde bulunmalıdır. Bunun dışında bataryanın yakınlarında yanıcı ya da kolay alevlenir nesneler bulunmamalıdır.
Şarj işlemini sadece kuru odalarda gerçekleştirin.
LiPo bataryaların şarj edilmesinde sadece bu batarya tipi için özelleştirilen şarj/ deşarj cihazlarını kullanınız. Asla NiCd/NiMH şarj/ deşarj cihazlarını kullanmayınız.
LiPo bataryanın şarj edilmesinde şarjın LiPo yükleme modunda olmasına dikkat edin.
Batarya üreticisinin ve öneren kişinin şarj talimatlarını ve tavsiye edilen şarj akımını mutlaka dikkate alınız ve aşmayınız.
Üretici, emniyet talimatlarının ve uyarıların dikkate alınmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu tutulamaz.

CZECH: Toto není hračka. Nevhodné pro děti do 14 let.
Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí.
Bezpodmínečně dodržujte následující pokyny, aby nemohlo dojít k poškození výrobku a zaniknutí záruky.
Nedodržování těchto pokynů může vést k věcným škodám a vážným zraněním osob!
Výrobek nikdy nenechávejte bez dohledu, pokud je zapnutý, je v provozu nebo je připojen ke zdroji proudu. V případě závady by mohlo dojít k požáru výrobku nebo jeho okolí.
Výrobek nikdy neobalujte igelitovou ani kovovou fólií apod., ale naopak ponechte přístup čerstvému vzduchu.
Vyvarujte se nesprávného připojení nebo záměny pólů výrobku.
Všechna připojení a kabely musejí být dobře izolované. Zkraty mohou za určitých okolností zničit výrobek.
Tento výrobek nebo jiné elektronické součásti nesmějí nikdy přijít do styku s vodou, olejem, pohonnou látkou nebo jinými elektricky vodivými tekutinami, protože mohou obsahovat minerály, které mohou způsobit korozi elektronických obvodů. Při kontaktu s těmito látkami musíte ihned přerušit provoz a výrobek pečlivě vysušit.
Nikdy neměňte a neodřezávejte originální zástrčky a originální kabely.
Výrobek nikdy neotevírejte a nepájejte v žádném případě na desce tištěného obvodu nebo jiných komponentech.
Nepoužívejte výrobek s otevřeným, poškozeným nebo chybějícím krytem nebo když je zabalen ve smršťovací hadici. Tím by se zhoršila ochrana proti rušení, mohlo by dojít ke zkratu a poškození výrobku.
Vždy vyjměte baterii z výrobku, resp. odpojte výrobek od zdroje proudu, když se výrobek nepoužívá.
Během provozu musí být výrobek umístěn na nehořlavé, teplovzdorné podložce. Kromě toho se v blízkosti výrobku nesmějí nacházet žádné hořlavé nebo snadno vznětlivé předměty.
Opotřebené baterie nevhazujte do domácího odpadu, odevzdávejte je pouze na stávajících sběrných místech nebo na zvláštních sběrných místech nebezpečného odpadu.
Baterii vždy nabíjejte mimo výrobek, pro který chcete baterii použít. Pokud by byla baterie vadná, může dojít k poškození výrobku.
Vyvarujte se zkratu, přebití a záměny pólů baterie nebo jednotlivých článků. Toto může vést ke vzniku požáru nebo výbuchu.
Baterii nabíjejte pouze pod dohledem.
Během nabíjení musí být baterie umístěna na nehořlavé, teplovzdorné podložce. Kromě toho se v blízkosti baterie nesmějí nacházet žádné hořlavé nebo snadno vznětlivé předměty.
Nabíjení se smí provádět pouze v suchých prostorách.
K nabíjení LiPo baterií používejte pouze nabíječky/vybíječky, které jsou určené pro tento typ baterie. Nikdy nepoužívejte nabíječky/vybíječky pro NiCd/NiMH baterie.
Při nabíjení LiPo baterií dávejte pozor na to, aby byla nabíječka v režimu LiPo nabíjení.
Bezpodmínečně dodržujte pokyny k nabíjení a doporučené nabíjecí proudy uvedené výrobcem baterie a matcheru.
Výrobce nemůže být činěn odpovědným za škody, které vznikly v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů a varování.

SLOVENIAN: Ni igrača. Ni primerno za otroke pod 14. letom.
Proizvod hranite izven dosega otrok.
Obvezno upoštevajte sledeča opozorila, ker lahko sicer pride do uničenja proizvoda in izključitve garancije.
Neupoštevanje teh opozoril lahko privede do materialne ali osebne škode in težkih poškodb!
Proizvoda ne smete nikoli pustiti brez nadzora, medtem ko je vklopljen, obratuje ali je priključen na elektriko. V primeru okvare lahko pride do vžiga na proizvodu ali v njegovi okolici.
Proizvoda nikoli ne zavijajte v plastično folijo, kovinsko folijo ali podoben material, temveč vedno poskrbite za zadosten dovod svežega zraka.
Preprečite napačno priključitev proizvoda ali priključitev z obrnjeno polariteto.
Vsi kabli in povezave morajo biti dobro izolirani. Kratki stiki lahko morebiti uničijo proizvod.
Ta proizvod ali druge elektronske komponente ne smejo nikoli priti v stik z vodo, oljem, gorivi ali drugimi električno prevodnimi tekočinami, saj lahko slednje vsebujejo minerale, ki lahko poškodujejo elektronsko vezje. V primeru stika s tovrstnimi snovmi morate takoj prekiniti obratovanje in proizvod skrbno posušiti.
Nikoli ne smete spremeniti ali odrezati originalnega vtiča niti originalnega kabla.
Proizvoda nikoli ne odpirajte in v nobenem primeru ne spajkajte na platini ali drugih komponentah.
Proizvoda nikoli ne uporabljajte z odprtim, poškodovanim ali manjkajočim ohišjem, ali če je ovit z nakrčno cevko. To zmanjšuje zaščito, lahko povzroči kratke stike in proizvod poškoduje.
Kadar proizvoda ne uporabljate, vedno odstranite baterije oz. ga izklopite iz elektrike.
Med obratovanjem se mora proizvod nahajati na negorljivi, toplotno odporni podlagi. Razen tega se v njegovi bližini ne smejo nahajati gorljivi ali lahko vnetljivi predmeti.
Izpraznjenih baterij ne zavrzite v gospodinjske odpadke, temveč jih oddajte v obstoječa zbirališča ali na posebni odpad.
Polnilno baterijo vedno polnite izven naprave, v kateri jo boste uporabili. Če je baterija poškodovana, lahko to povzroči okvaro naprave.
Preprečite kratek stik, prenapolnjenost in obrnjeno polariteto polnilne baterije ali posameznih celic. Slednja lahko povzroči požar ali eksplozijo.
Polnilno baterijo polnite le pod nadzorom.
Med polnjenjem se mora polnilna baterija nahajati na negorljivi, na toploto odporni podlagi. Razen tega se v njeni bližini ne smejo nahajati gorljivi ali lahko vnetljivi predmeti.
Polnite le v suhih prostorih.
Za polnjenje LiPo polnilnih baterij uporabljajte le polnilnike, ki jih proizvajalec dopušča za ta tip baterij. V nobenem primeru ne smete uporabljati NiCd/NiMH polnilnikov!
Pri polnjenju LiPo polnilnih baterij pazite, da se polnilnik nahaja v LiPo polnilnem modusu.
Obvezno upoštevajte navodila za polnjenje proizvajalca polnilne baterije in ne presegajte priporočenega polnilnega toka.
Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno zaradi neupoštevanja varnostnih navodil in opozoril.

SWEDISH: Ingen leksak. Lämpar sig inte för barn under 14 år.
Förvara produkten utom räckhåll för små barn.
Beakta ovillkorligen följande hänvisningar, eftersom dessa punkter kan förstöra din produkt och ogiltiggöra garantin.
När dessa hänvisningar inte beaktas kan detta leda till sak- och personskador samt allvarliga olycksfall!
Lämna aldrig produkten utan övervakning, så länge som den är inkopplad, i drift eller förbunden med en strömkälla. Om det skulle uppstå en defekt, så kan detta orsaka att produkten eller dess omgivning tar eld.
Linda aldrig in din produkt med plastfolie, metallfolie eller liknande, utan sörj tvärtemot för tillräcklig ventilation.
Undvik en felaktig anslutning eller att förväxla polerna på produkten.
Alla kablar och förbindningar måste vara ordentligt isolerade. I vissa fall kan kortslutningar förstöra produkten.
Denna produkt eller andra elektroniska komponenter får aldrig komma i kontakt med vatten, olja, drivmedel eller andra elektriskt ledande vätskor, eftersom de kan innehålla mineralier som kan orsaka att de elektroniska styrkretsarna korroderar. Vid kontakt med dessa ämnen måste du genast avsluta driften och omsorgsfullt torka produkten.
Originalkontakterna och originalkabeln får aldrig ändras eller kapas.
Öppna aldrig produkten och löd i inget fall på kretskortet eller andra komponenter
Använd aldrig din produkt, när höljet är öppet, skadat eller saknas eller är inlindad i krympslang. Detta minskar störskyddet, kan orsaka kortslutningar och skada produkten.
Ta alltid ut ackumulatorn ur din produkt alternativt skilj produkten från strömkällan, när produkten inte används.
Under driften måste produkten befinna sig på ett icke brännbart, värmebeständigt underlag. Dessutom får det inte finnas några brännbara eller lätt antändliga föremål i närheten av produkten.
Kasta inte förbrukade batterier i hushållssoporna, utan lämna in dem vid ett befintligt uppsamlingsställe eller lämna in dem till en elektronikåtervinningsstation.
Ladda alltid ackumulatorn utanför den produkt som du vill använda ackumulatorn till. Om ackumulatorn skulle ha en defekt, kan detta leda till att produkten skadas.
Undvik att kortsluta, överladda och omkasta polerna på ackumulatorn eller enstaka celler. Detta kan leda till att det uppstår en brand eller en explosion.
Ladda ackumulatorn endast under övervakning.
Under laddningen måste ackumulatorn befinna sig på ett icke brännbart, värmebeständigt underlag. Dessutom får det inte finnas några brännbara eller lätt antändliga föremål i närheten av produkten.
Genomför laddförloppet endast i torra lokaler.
För att ladda LiPo-ackumulatorer, använd endast laddare/urladdare som har specifierats för denna typ av ackumulator. Använd i inget fall NiCd/NiMH laddare/urladdare.
När du laddar LiPo ackumulatorer, ge akt på att laddaren befinner sig i LiPo laddmodet.
Beakta ovillkorligen ackumulatortillverkarens och selekterarens rekommendationer angående laddströmmen och överskrid den inte.
Tillverkaren kan inte göras ansvarig för sådana skador, vilka orsakas av att säkerhetshänvisningarna och varningarna inte åtföljs.

RUSSIAN: Это не игрушка. Изделие не предназначено для детей младше 14 лет.
Храните изделие вне зоны досягаемости маленьких детей.
Выполняйте нижеследующие требования. Невыполнение их может привести к повреждению изделия и утрате права на гарантию.
Невыполнение настоящих требований может привести к материальному ущербу и тяжелым травмам!
Не допускается оставлять без надзора изделие, включенное в сеть. В случае возникновения неисправности это может привести к пожару.
Не заворачивайте изделие в пластиковую плёнку, металлическую фольгу или тому подобное; наоборот – обеспечьте приток к нему свежего воздуха.
Не допускайте неправильного присоединения или неправильной полярности при подключении изделия.
Все кабели и соединения должны хорошо быть изолированы. Короткие замыкания могут при определенных обстоятельствах привести к выходу изделия из строя.
Не допускается контакт этого изделия или других электронных компонентов с водой, маслом, моторными топливами или другими электропроводящими жидкостями, поскольку они могут содержать минералы, вызывающие коррозию электронных схем. В случае контакта изделия с этими материалами необходимо немедленно выключить его и тщательно высушить.

Не допускается переделывать или отрезать оригинальные штекеры и кабели.
Запрещается вскрывать изделие и выполнять пайку платы или других компонентов.
Не допускается эксплуатация изделия с открытым, повреждённым или отсутствующим корпусом или упакованным в в термоусадочный рукав.
Это уменьшает защиту от помех, может стать причиной короткого замыкания и повреждения изделия.
Если изделие не используется, необходимо извлечь из него аккумулятор или отсоединить его от источника тока.
В процессе эксплуатации изделие должно находиться на негорючей, термостойкой подложке. Вблизи изделия не должны находиться горючие или легко воспламеняющиеся предметы.
Не допускается выбрасывать израсходованные батареи вместе с бытовым мусором; их следует сдавать только в специальные пункты сбора.
Заряжать аккумулятор, необходимый для эксплуатации изделия, необходимо вне устройства. Если аккумулятор имеет дефект, это может вести к повреждению изделия.
Не допускайте короткого замыкания, перегрузки и неправильной полярности аккумулятора или отдельных ячеек. Это может вести к пожару или к взрыву.
Заряжаемый аккумулятор должен находиться под надзором.
Во время заряда аккумулятор должен находиться на негорючей, термостойкой подложке. Вблизи изделия не должны находиться горючие или легко воспламеняющиеся предметы.
Процесс заряда проводят только в сухих помещениях.
Для заряда литий-полимерных аккумуляторов следует использовать зарядно-разрядные устройства, предназначенные для аккумуляторов этого типа. Запрещается использовать для этой цели зарядно-разрядные устройства, предназначенные для никель-кадмиевых или никель-металлогидридных аккумуляторов.
При заряде литий-полимерных аккумуляторов обращайте внимание на то, чтобы зарядное устройство находилось в соответствующем режиме заряда.
Необходимо выполнять указания по выполнению заряда. Не допускается превышение значений токов заряда, рекомендованных изготовителем и поставщиком аккумулятора.
Изготовитель не несёт ответственности за ущерб, причинённый вследствие несоблюдения указаний по безопасности и предостережений.

ROMANIAN: Nu este jucărie. Neadecvat pentru copii sub 14 ani.
Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici.
Respectați obligatoriu următoarele indicații. Nerespectarea poate deteriora produsul și poate exclude garanția.
Nerespectarea acestor indicații poate avea drept urmare daune materiale, vătămări corporale și răniri foarte grave!
Nu lăsați produsul nesupravegheat, cât timp este aprins, în funcțiune sau conectat la rețeaua electrică. În cazul defectării se poate produce foc în produs sau în împrejurimile lui.
Nu înveliți niciodată produsul în folie de plastic sau de metal și asigurați prezența permanentă a aerului proaspăt.
Evitați cuplarea greșită sau polarizarea incorectă a produsului.
Toate cablurile și legăturile trebuie să fie izolate corespunzător. Scurtcircuitele pot deteriora produsul.
Acest produs sau alte componente electronice nu trebuie să intre niciodată în contact cu apă, ulei, carburanți sau alte lichide conductoare electric, fiindcă acestea pot conține minerale care pot coroda circuitele electrice. La contact cu asemenea substanțe trebuie să opriți imediat funcționarea și să uscați produsul cu atenție.
Stecherul și cablul original nu trebuie niciodată modificate sau tăiate.
Nu deschideți niciodată produsul și nu lipiți niciodată pe platină sau pe alte componente.
Nu folosiți produsul în stare deschisă, deteriorată sau fără carcasă sau în furtun contractil. Acesta diminuează protecția, poate provoca scurtcircuite și poate deteriora produsul.
Când nu utilizați produsul, scoateți întotdeauna acumulatorul din produs, respectiv decuplați produsul de la rețea.
Plasați produsul în timpul funcționării pe o suprafață neinflamabilă și termorezistentă. Nu depozitați în apropierea produsului obiecte ușor inflamabile.
Nu aruncați bateriile în gunoiul menajer, predați-le la punctele de colectare existente sau la punctele de colectare a deșeurilor speciale.
Încărcați acumulatorul întotdeauna în afara produsului la care doriți să-l utilizați. Dacă acumulatorul este defect, acesta poate deteriora produsul.
Evitați scurtcircuitarea, supraîncărcarea sau polarizarea greșită a acumulatorului sau a unor celule. Aceasta poate genera incendiu sau explozie.
Încărcați acumulatorul doar sub supraveghere.
Plasați acumulatorul în timpul încărcării pe o suprafață neinflamabilă și termorezistentă. Nu depozitați în apropierea acumulatorului obiecte ușor inflamabile.
Încărcați produsul doar într-o încăpere uscată.
Pentru încărcarea acumulatoarelor LiPo folosiți doar încărcătoare/descărcătoare specificate pentru acestea. Nu utilizați încărcătoare/descărcătoare NiCd/NiMH.
La încărcarea bateriilor LiPo fiți atent ca încărcătorul să se afle în regimul de încărcare LiPo.
Respectați obligatoriu și nu depășiți indicațiile de încărcare și curentul de încărcare ale producătorului și ale selectorului acumulatorului.
Producătorul nu răspunde pentru daunele apărute în urma nerespectării indicațiilor și atenționărilor de securitate.

PORTUGUES: Nenhum brinquedo. Não apropriado para crianças com menos de 14 anos.
Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas.
Preste muita atenção às seguintes indicações, visto poderem destruir o produto e anular a garantia.
A não observância destas indicações pode causar danos materiais e pessoais assim como ferimentos graves!
Mantenha o produto sob vigilância sempre que este estiver ligado, a funcionar ou ligado a uma fonte de corrente. Uma avaria poderá causar um incêndio no produto ou nas imediações.
Nunca embrulhe o produto em película de plástico, folha de metal ou similares, assegure-se antes que tenha ar fresco suficiente.
Evite conexões erradas ou polaridade inversa do produto.
Todos os cabos e conexões têm de estar bem isolados. Curto-circuitos podem em certas circunstâncias destruir o produto.
Este produto ou outros componentes electrónicos nunca devem entrar em contacto com água, óleo, combustíveis ou outros líquidos condutores de electricidade, visto estes poderem conter minerais, os quais corroem circuitos de conexão electrónicos. Em caso de contacto com estes materiais, interrompa imediatamente a utilização do produto e deixe-o secar cuidadosamente.
Nunca modifique ou corte as fichas originais nem os fios originais.
Nunca abra o produto e nunca solde sobre a placa de circuito impresso ou outros componentes.
Nunca utilize o produto se a caixa estiver aberta, danificada ou faltar ou se o produto estiver envolvido em tubo retráctil. Tal reduz a protecção, pode causar curto-circuitos e danificar o produto.
Retire sempre o acumulador do produto ou desligue o produto da fonte de energia, sempre que o produto não estiver a ser utilizado.
Durante a utilização o produto tem de se encontrar sobre uma base não inflamável, resistente ao calor. Além disso, não se podem encontrar perto do produto objectos inflamáveis ou de fácil combustão.
Não deite baterias usadas no lixo doméstico, coloque-as sim no pilhão ou deponha-as nos Ecopontos.
Carregue sempre o acumulador fora do produto que quer utilizar. Se o acumulador estiver avariado pode causar danos no produto.
Evite curto-circuitos, sobrecarregamento e polaridade inversa do acumulador ou células simples. Tal pode causar um incêndio ou explosão.
Só carregue o acumulador sob vigilância.
Durante o carregamento o acumulador tem de estar sobre uma base não inflamável, resistente ao calor. Além disso, não se podem encontrar perto do acumulador objectos inflamáveis ou de fácil combustão.
Proceder ao carregamento só em locais secos.
Utilize para o carregamento de acumuladores LiPo só carregadores e descarregadores que foram especificados para este tipo de acumuladores. Em nenhuma circunstância utilize carregadores ou descarregadores especificados para acumuladores NiCd/NiMH.
Ao carregar acumuladores LiPo preste atenção se o carregador se encontra no modo de carregamento LiPo.
Cumpra sempre as instruções de carregamento e as correntes de carga recomendadas do fabricante do acumulador e do selector e nunca exceda as suas especificações.
O fabricante não pode ser responsabilizado por danos causados pela não observância das instruções de segurança e das advertências.

POLISH: To nie jest zabawka. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 roku życia
Strzec należy produktu przed małymi dziećmi i nie przechowywać go w zasięgu ich rąk.
Przestrzegać koniecznie podanych wskazówek, brak ich przestrzegania doprowadzić może do zniszczenia produktu i wygaśnięcia prawa gwarancyjnego.
Nieprzestrzeganie tych wskazówek doprowadzić może do szkód materialnych, rzeczowych, szkód zdrowotnych i obrażeń ciała.
Nie pozostawiać produktu bez nadzoru w stanie jego włączenia, eksploatacji lub połączenia ze źródłem prądu elektrycznego. W przypadku uszkodzenia dojść może do zapalenia produktu lub elementów jego otoczenia.
Produkt nie należy pakować w folię plastikową, folię metalową lub materiały podobne, należy natomiast dbać do dostęp świeżego powietrza do produktu.
Unikać należy nieodpowiedniego podłączenia lub zmiany biegunów produktu.
Wszystkie kable i połączenia muszą być odpowiednio izolowane. Zwarcia mogą w pewnych okolicznościach doprowadzić do zniszczenia produktu.
Unikać należy zetknięcia się produktu lub jego poszczególnych zespołów elektronicznych z wodą, olejem, paliwem silnikowym lub innymi płynami przewodzącymi prąd elektryczny, ponieważ ciecze te zawierać mogą minerały będące przyczyną korodowania elektronicznych układów przełączających. W przypadku zetknięcia się z tymi substancjami należy natychmiast przerwać eksploatację urządzenia, a następnie doprowadzić do całkowitego wyschnięcia produktu.
Nie wolno zmieniać i obcinać wtyczek i kabli oryginalnych.
Nie wolno otwierać produktu i przeprowadzać lutowania na płytce montażowej lub na innych jego elementach.
Nie wolno używać produktu w przypadku, gdy obudowa jego jest otwarta, uszkodzona lub zgoła jej brak, a także w wężu skurczowym. Zmniejsza to stopień ochrony przeciwzakłóceniowej, doprowadzać może do zwarć uszkodzeń produktu.i
W przypadku, gdy produkt nie jest używany, należy z niego wyjąć akumulator lub odłączyć urządzenie od źródła prądu elektrycznego.
Podczas eksploatacji urządzenie znajdować się musi na podłożu niepalnym, odpornym na działanie temperatury. W pobliżu produktu nie mogą się znajdować przedmioty łatwopalne lub łatwozapalne.
Zużytych baterii nie należy umieszczać w domowych koszach na śmieci, lecz w istniejących punktach zbiorczych lub w miejscu dla odpadów specjalnych.
Akumulator ładowany powinien być zawsze poza tym produktem, w obrębie którego ma być zastosowany. W przypadku, gdyby akumulator wykazywał uszkodzenie, może to doprowadzić do uszkodzenia produktu.
Unikać należy zwarć, przeładowań i zmian biegunów akumulatora lub poszczególnych komórek akumulatorowych. Prowadzić to może bowiem do powstania pożaru lub eksplozji.
Akumulator ładowany powinien być zawsze pod nadzorem.
Podczas ładowania akumulator znajdować się powinien na niepalnym i odpornym na temperaturę podłożu. W pobliżu akumulatora nie wolno umieszczać żadnych palnych lub łatwozapalnych materiałów i przedmiotów.
Procedurę ładowania przeprowadzać należy wyłącznie wsuchych pomieszczeniach.
Do ładowania akumulatorów LiPo stosować należy wyłącznie ładowarki i „rozładowarki" (urządzenia rozładowujące) przeznaczone dla tego typu akumulatorów. Nie należy stosować ładowarek i urządzeń rozładowujących typu NiCd/NiMH.
W przypadku ładowania akumulatorów typu LiPo zwracać należy uwagę na to, by ładowarka znajdowała się w trybie ładowania LiPo.
Bezwzględnie przestrzegać należy polecanych przez producenta akumulatora i selekcjonera wskazówek dotyczących ładowania, a także polecanych przez nich prądów ładowania, których nie wolno przekraczać.
Producenta nie można winić za szkody, które spowodowane zostały w wyniku nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa i ostrzeżeń.

NORWEGIAN: Intet leketøy. Ikke egnet for barn under 14 år.
Produktet må oppbevares utilgjengelig for småbarn.
Ta hensyn til følgende anvisninger, da de kan ødelegge produktet og utelukke garantien.
Hvis anvisningene ikke følges, kan det føre til alvorlige material- og personskader!
Forlat aldri produktet uten oppskit mens det er slått på, i drift eller er koblet til en strømkilde. Hvis det oppstår en defekt kunne denne sette produktet eller omgivelsen i brann.
Produktet må aldri pakkes inn med plastikkfolie, metallfolie eller lignende, men sørg tvert imot for at det får nok frisk luft.
Unngå feil forbindelse eller å forbinde produktet med feil polstilling.
Alle kabler og forbindelser må være godt isolert. Kortslutninger kan eventuelt ødelegge produktet.
Dette produktet eller andre elektroniske komponenter må aldri komme i berøring med vann, olje, drivstoffer eller andre elektrisk ledende væsker, da disse kan inneholde mineraler som korroderer de elektroniske kretsene. Ved kontakt med disse stoffene må driften stoppes omgående og produktet må tørkes grundig.
Originalpluggene og originalkablene må aldri endres eller kuttes av.
Produktet må aldri åpnes og det må ikke loddes på kretskortet eller andre komponenter.
Ikke bruk produktet med åpent, skadet, eller manglende hus eller i krympeslange. Dette forminsker beskyttelsen, kan forårsake kortslutninger og skade produktet.
Ta alltid batteriet ut av produktet eller koble produktet fra strømkilden, hvis produktet ikke er i bruk.
Under driften må produktet befinne seg på et ikke brennbart, varmebestandig underlag. Dessuten må det ikke befinne seg brennbare eller lett antennelige gjenstander i nærheten av produktet.
Brukte batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet, men må leveres som avfall til dertil bestemte samlesteder eller avleveres som spesialavfall.
Batteriet må alltid lades opp utenfor produktet, for hvilket du ønsker å bruke batteriet. Skulle batteriet være defekt, kan dette føre til skade på produktet.
Unngå kortslutning, overbelasting og å bruke batteriet eller enkelte celler med feil polstilling. Dette kan føre til brann eller eksplosjon.
Batteriet må lades opp under oppsikt.
Under oppladning må batteriet befinne seg på et ikke brennbart, varmebestandig underlag. Dessuten må det ikke befinne seg brennbare eller lett antennelige gjenstander i nærheten av batteriet.
Utfør oppladning kun i tørre rom.
Bruk for LiPo-batterier kun ladnings-/utladningsapparater som er spesifisert for denne batteritypen. Bruk aldri ladnings-/utladningsapparater som er spesifisert for NiCd/NiMH-batterier.
Pass på ved opladning av LiPo-batterier, at batteriadueren befinner seg i LiPo lademodus.
Ta hensyn til instruksjoner for ladning og anbefalte ladestrømmer fra batterifabrikanten og selekterer, og overskrid ikke anbefalingene.
Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår på grunn av at sikkerhetsanvisningene og advarslene ikke følges.

DUTCH: Geen speelgoed. Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar.
Product buiten het bereik van kinderen bewaren.
Volg beslist de navolgende instructies op, omdat deze het product kunnen vernielen en uw garantie uitsluiten.
Het niet naleven van deze instructies kan materiële en persoonlijke schade en zwaar persoonlijk letsel veroorzaken!
Laat het product nooit zonder toezicht zolang het ingeschakeld, in gebruik of met een stroombron is verbonden. In het geval van een defect kan dit tot brand aan het apparaat en de omgeving leiden.
Wikkel uw product nooit met plastiekfolie, metaalfolie of soortgelijk voorwerpen in. Zorg integendeel voor frisse lucht.
Vermijd het verkeerd aansluiten of het aansluiten aan een elektrische pool.
Alle kabels en verbindingen moeten goed zijn geïsoleerd. Kortsluitingen kunnen het product eventueel verwoesten.
Dit product of andere elektronische componenten mogen nooit met water, olie, brandstoffen of andere elektrische geleidende vloeistoffen in aanraking komen, omdat deze minerale kunnen bevatten, die elektronische circuits laten korrideren. In geval van contact met deze stoffen moet u onmiddellijk de werkzaamheden stoppen en het product zorgvuldig drogen.
De originele stekkers en kabels mogen nooit worden veranderd of afgesneden.
Open nooit het product en soldeer in geen geval op de platine of andere componenten.
Gebruik het product niet met geopende, beschadigde of ontbrekende kast of in een krimphoes. Dit vermindert de beveiliging tegen storingen, kan kortsluiting veroorzaken en het product beschadigen.
Haal altijd de accu uit het product c.q. onderbreek de stroomtoevoer, als het product niet wordt gebruikt.
Tijdens het gebruik moet het product zich op een niet brandbare, hittebestendige oppervlakte bevinden. Bovendien mogen er zich geen brandbare of licht ontvlambare voorwerpen in de buurt van het product bevinden.
Gebruikte batterijen niet in het huisvuil gooien, maar bij de bestaande verzamelplaatsen of een speciaal depot afgeven.
Laad de accu altijd op buiten het product, waarvoor u de accu wilt gebruiken. Indien de accu beschadigd is, kan dit tot beschading van het product leiden.
Vermijd kortsluiting, overlading en het aansluiten van de accu of afzonderlijke cellen aan een elektrische pool. Dit kan tot brand of explosie leiden.
Laad de accu alleen onder toezicht.
Tijdens het laden moet de accu zich op een niet brandbare, hittebestendige oppervlakte bevinden. Bovendien mogen er zich geen brandbare of licht ontvlambare voorwerpen in de buurt van het product bevinden.
Het laadprocES alleen in droge ruimtes uitvoeren.
Gebruik voor het laden van LiPo-accus alleen laad-/ontlaadinrichtingen, die voor dit type accu worden gespecificeerd. Gebruik in geen geval NiCd/NiMH laad-/ontlaadinrichtingen.
Let bij het laden van LiPo-accu´s erop, dat de lader zich in de LiPo-laadmodus bevindt.
Aanwijzingen voor het laden en aanbevolen laadstromen van de accufabrikant en selecteerder absoluut naleven en niet overschrijden.
De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade, die ontstaan door het niet-naleven van de veiligheidsinstructies en waarschuwingen.

LITHUANIAN: Tai nėra žaislas. Netinka vaikams iki 14 metų.
Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Prašom laikytis toliau pateikiamų nurodymų, pateikingu atveju - Jūsų gaminys gali sugesti ir Jūs prarasite teisę į garantiją.
Nesilaikant šių nurodymų, galima padaryti materialinės ir asmeninės žalios bei rimtų kūno sužeidimų.
Niekada nepalikite gaminio be priežiūros, kol jis yra įjungtas, naudojamas arba sujungtas su elektros šaltiniu. Jei būtų defektų, dėl to gaminys gali uždegti pats arba sukelti gaisrą aplink.
Niekada nevyniokite gaminio į polietileno plėvelę, metalo foliją ar pan., o stenkitės, kad gaminys gautų pakankamai šviežio oro.
Venkite netinkamų sujungimų arba polių sumaišymo.
Visi laidai ir sujungimai turi būti gerai izoliuoti. Dėl trumpo jungimo gaminys gali sugesti.
Ant šio gaminio arba kitų elektronikos komponentų negali patekti vandens, tepalo, degalų arba kitų elektrai laidžių skysčių, nes juose gali būti mineralų, kurie gali suardyti elektros grandinę. Jei taip atsitiktų, nedelsiant išjunkite prietaisą ir jį kruopščiai išdžiovinkite.
Niekada nekeiskite ir nenujaukite originalaus kištuko ir originalių laidų.
Niekada neatidarinėkite gaminio ir nelituokite ant spausdintinės plokštės arba kitų komponentų.
Nenaudokite šio gaminio, jei jo korpusas yra atidarytas, pažeistas arba nuimtas arba jei gaminys yra įdėtas į traukųjį apvalkalą. Dėl to apsauga bus mažesnė ir gali kilti trumpas jungimas - gaminys gali sugesti.
Visada išimkite iš gaminio baterija arba išjunkite jį iš elektros tinklo, jei jo nebenaudojate.
Naudojant gaminį reikia laikyti ant nedegaus, atsparaus karščiui paklodo. Be to arti gaminio negali būti jokių degių arba greitai užsiliepsnojančių objektų.
Nemeskite panaudotų baterijų į buitinių atliekų konteinerį, o atiduokite į surinkimo punktus arba išmeskite į specialius konteinerius.
Baterijas, kurias žadate naudoti, kad šis gaminys veiktų, visada įkraukite išėmę iš gaminio. Jei baterija būtų pažeista, gali sugesti ir gaminys.
Venkite baterijos ar atskirų jos elementų trumpų jungimų, perkrovų ir polių sumaišymo. Dėl to gali kilti gaisras ar sprogimas.
Įkraunamų baterijų nepalikite be priežiūros.
Įkrovimo metu baterija turi būti ant nedegaus, atsparaus karščiui paklodo. Be to arti baterijos neturi būti jokių degių ar greitai užsiliepsnojančių objektų.
Įkraukite tik sausose patalpose.
Naudokite tik gamintojo nurodytus įkroviklius/ iškroviklius, skirtus LiPo baterijoms. Niekada nenaudokite įkroviklių/iškroviklių, skirtų NiCd/NiMH baterijoms!
Atsižvelgdami į baterijų gamintojų ir jas pasirinkusių naudotojų įkrovimo instrukcijomis ir naudokite rekomenduojamo stiprumo srovę, niekada neperženkite specifikacijose nurodytų ribų.
Gamintojas negali būti laikomas atsakingu už žalą, kuri atsirado, nes buvo neatsižvelgiama į įspėjimus ir nesilaikoma saugos nurodymų.

LATVIAN: Šī nav rotaļliete. Nav piemērota bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem.
Sargāt ierīci no maziem bērniem.
Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus, jo tie var sabojāt ierīci, un garantijas saistības vairs nebūs spēkā.
Šo noteikumu neievērošana var radīt materiālos zaudējumus un nodarīt kaitējumu cilvēkiem, kā arī kļūt par smagu traumu cēloni !
Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta, darbojas vai ir pievienota strāvas avotam. Bojājuma gadījumā ierīce var tās apkārtne var aizdegties.
Nekad neaptiniet ierīci ar plastikāta plēvi, metāla foliju vai tml.; gluži pretēji - rūpējieties, lai ierīcei piekļūst pietiekams daudzums svaiga gaisa.
Nepiejaujiet ierīces nepareizu pieslēgšanu. Ievērojiet polaritāti.
Visiem pieslēgumiem jābūt pienācīgi izolētiem. Noteiktu apstākļu ietekmē, rodoties īssavienojumam, ierīce var tikt sabojāta.
Šī ierīce, kā arī citi elektroniskie komponenti nekad nedrīkst nonākt saskarē ar ūdeni, eļļām, degvielu vai citiem elektrovadītspējīgiem šķidrumiem, jo tie var saturēt minerālvielas, kas var radīt koroziju elektroniskajās komutācijas shēmās. Nonākot saskarē ar šīm vielām, nekavējoties jāpārtrauc ierīces ekspluatācija, un ierīce rūpīgi jānožāvē.
Nekad nemainiet vai nepārtraukt oriģinālās kontaktdakšas un oriģinālos vadus.
Nekad neatveriet ierīci, kā arī nekādā gadījumā nelodējiet uz shēmas plates vai citiem komponentiem
Nekad nelietojiet ierīci ar atvērtu vai bojātu korpusu vai vispār bez korpusa vai izmantojot karstspiedes šļūteni. Tas samazina aizsardzību pret traucējumiem, var kļūt par īssavienojumu cēloni un sabojāt ierīci.
Ikreiz ņemiet no savas ierīces bateriju vai atvienojiet to no strāvas avota, kad tā netiek izmantota.
Strādājot ar ierīci, tā jānovieto uz nedegoša, karstumizturīga paliktņa. Ierīces tuvumā nedrīkst atrasties degoši vai viegli uzliesmojoši priekšmeti.
Nolietotas baterijas neizmetiet sadzīves atkritumos, bet nododiet tām paredzētajos savākšanas punktos vai bīstamo atkritumu savākšanas vietā.
Bateriju ikreiz uzlādējiet ārpus ierīces, kurā vēlaties to izmantot. Bojāta baterija var radīt ierīcei bojājumus.
Nepiejaujiet bateriju vai atsevišķu šūnu īssavienojumus, pārlādēšanu, kā arī apgrieztu polaritāti. Tas var kļūt par ugunsgrēka izcelšanās vai eksplozijas iemeslu.
Kad notiek uzlāde, nekad neatstājiet bateriju bez uzraudzības.
Uzlādes laikā baterijai jātatrodas uz nedegoša, karstumizturīga paliktņa. Baterijas tuvumā nedrīkst atrasties degoši vai viegli uzliesmojoši priekšmeti.
Uzlādes procesu drīkst veikt tikai sausās telpās.
LiPo bateriju uzlādei izmantojiet tikai tādas uzlādes vai izlādes ierīces, kas paredzētas šī veida baterijām. Nekādā gadījumā neizmantojiet NiCd/NiMH bateriju uzlādes vai izlādes ierīces.
Veicot LiPo bateriju uzlādi, sekojiet, lai lādētājs atrodas LiPo bateriju uzlādes režīmā.
Noteikti ievērojiet un nepārsniedziet akumulatoru ražotāja un selektora uzlādes norādījumus un ieteicamo uzlādes strāvas lielumu.
Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies, neievērojot drošības tehnikas noteikumus un brīdinājuma norādījumus.

BULGARIAN: Това не е играчка. Не е подходящо за деца под 14 години.
Съхранявайте продукта на места, недостъпни за малки деца.
Спазвайте непременно следните указания, защото в противен случай продуктът може да се повреди и гаранцията да отпадне.
Неспазването на указанията може да доведе до материални и човешки щети и до тежки наранявания!
Не оставяйте никога продукта без наблюдение, докато той е включен в електрическата мрежа, докато работи или е под напрежение. В случай на дефект, това може да доведе до възпламеняване на продукта или неговата околност.
Никога не завивайте продукта с пластмасово фолио, с метално фолио или подобни, а му осигурете свободен достъп до въздух.
Избягвайте погрешното свързване или размяната на полюсите на продукта.
Всички кабели и свръзки трябва да бъдат добре изолирани. Късото съединение може в някои случаи да повреди продукта.
Този продукт или други електрически компоненти не трябва никога да влизат в досег с вода, масло, горива или други електропроводими течности, тъй като те могат да съдържат минерали, които са в състояние да корозират интегралните схеми. При контакт с такива вещества незабавно прекъснете работата и внимателно подсушете уреда.
Оригиналният щепсел и оригиналният кабел не трябва да се заменят или да се отрязват.
Не отваряйте продукта и не запоявайте върху платката или върху други компоненти.
Не използвайте продукта с отворена, повредена или липсваща корпусна кутия или с повредено кабелно легло. Това намалява защитата от аварии, може да предизвика къс съединение и да повреди уреда.
Изваждайте акумулаторните батерии от продукта и го изключвайте от източника на ток винаги когато той не се използва.
По време на работа продуктът трябва да се поставя върху огнеупорна, топлоустойчива подложка. Освен това, в близост до продукта не трябва да се намират лесно възпламеними предмети.
Не изхвърляйте батериите заедно с домакинските отпадъци, а на определените за това места и в събирателните пунктове за батерии.
Зареждайте винаги акумулаторните батерии извън продукта, за който желаете да ги използвате. Ако в батериите възникне дефект, това може да доведе до повреда на продукта.
Избягвайте късите съединения, презареждането и разменяването на полюси на акумулаторите или на отделните клетки. Това може да доведе до възникване на пожар или до експлозия.
Зареждайте винаги акумулаторните батерии под наблюдение.
По време на зареждането батериите трябва да се разполагат върху огнеупорна и топлоустойчива подложка. Освен това около мястото на зареждане не трябва да има лесно запалими предмети.
Процесът на зареждане да се извършва само в сухи помещения.
За зареждане на литий-полимерни батерии да се използват само зарядващи/разреждащи уреди, които са предназначени за този тип акумулаторни батерии. В никакъв случай не използвайте уреди за зареждане на никел-кадмиеви или никел-метал-хидридни батерии.
При зареждане на литий-полимерни батерии внимавайте за това зарядното устройство да се намира в модула за зареждане на LiPo.
Спазвайте непременно указанията за зареждане и препоръчаните от производителя на батериите и от селектора характеристики на тока
Производителят не носи отговорност за щети, причинени в резултат от неспазването на указанията за безопасна експлоатация и предупреждения.

DANISH: Ikke legetøj. Ikke egnet for børn under 14 år.
Opbevar produktet uden for små børns rækkevidde.
Overhold ubetinget de følgende henvisninger, da dette kan ødelægge Deres produkt og udelukke garantiydelser.
Ved manglende overholdelse af disse henvisninger kan der opstå svære skader på ting og personer!
Lad aldrig produktet være uden opsyn, så længe det er tilsluttet, i drift eller forbundet til en strømforsyningskilde. I tilfælde af en defekt kunne dette forårsage brand på produktet eller dets omgivelse.
Vikl aldrig produktet ind i plastfolie, metalfolie eller lignende, men sørg derimod for frisk luft.
Undgå forkert tilslutning eller omvendt polaritet af produktet.
Alle kabler og forbindelser skal være godt isoleret. Kortslutninger kan under visse omstændigheder ødelægge produktet.
Dette produkt eller andre elektroniske komponenter må aldrig komme i berøring med vand, olie, drivstoffer eller andre elektrisk ledende væsker, da disse kan indeholde mineraler, der får de elektroniske strømkredsløb til at korrodere. Ved kontakt med disse stoffer skal De straks indstille driften og omhyggeligt tørre produktet.
Originalstikket og originalkablet må aldrig ændres eller skæres af.
Åbn aldrig produktet og lod under ingen omstændigheder på platinen eller andre komponenter
Brug ikke Deres produkt med åbnet, beskadiget eller manglende kabinet eller i krympslange. Dette reducerer fejlbeskyttelsen, kan forårsage kortslutninger og beskadige produktet.
Tag altid akkumulatoren ud af Deres produkt hhv. adskil produktet fra strømkilden, hvis produktet ikke anvendes.
Under driften skal produktet befinde sig på et ikke brændbart, varmebestandigt underlag. Desuden må der ikke befinde sig brændbare eller let antændelige genstande i nærheden af produktet.
Brugte batterier må ikke komme i husholdningsaffaldet men kun afgives ved de eksisterende samlesteder eller en særlig losseplads.
Oplad altid akkumulatoren uden for det produkt, som De ønsker at benytte akkumulatoren til. Skulle akkumulatoren have en defekt, kan dette føre til en beskadigelse af produktet.
Undgå kortslutning, overopladning og omvendt polaritet i akkumulatoren eller enkelte celler. Dette kan føre til brandudvikling eller eksplosion.
Oplad kun akkumulatoren under opsyn.
Under opladningen skal akkumulatoren befinde sig på et ikke brændbart, varmebestandigt underlag. Desuden må der ikke befinde sig brændbare eller let antændelige genstande i nærheden af akkumulatoren.
Gennemfør kun opladningsprocessen i tørre rum.
Anvend til opladningen af LiPo-akkumulatorer kun opladnings-/afladningsapparater, der er specificeret til denne type akkumulator. Anvend under ingen omstændigheder NiCd/NiMH-opladnings-/afladningsapparater.
Vær ved opladning af LiPo-akkumulatorer opmærksom på, at opladeren befinder sig i LiPo-opladningsmodus.
Opladningshenvisninger og anbefalede opladningsstrømme fra akkumulatorproducenten og selektørens skal ubetinget overholdes og må ikke overskrides.
Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der forårsages som følge af manglende overholdelse af sikkerhedshenvisninger.

ESTONIAN: Käesolev toode pole mänguasi. Ei sobi alla 14 aastastele lastele.
Ärge jätke toodet valeste laste käeulatusse.
Järgige tingimata järgnevaid juhendeid, vastasel korral võib toode hävida ja garantii ei kehti.
Nende juhiste eiramine võib tekitada asja- ja isikukahjusid ning põhjustada raskeid vigastusi.
Ärge jätke toodet kunagi järelvalveta, kui ta on sisse lülitatud, töötab või on ühendatud vooluallikaga. Juhuslik defekt võib põhjustada toote või selle ümbruse süttimise.
Ärge pakkige toodet kunagi plastkile, metallfooliumi vms materjali sisse, vaid vastupidi, tagage õhuvahetus.
Vältige toote ebaõiget ühendamist või polaarsust.
Kõik kaablid ja ühendused peavad olema hästi isoleeritud, lühiühendused võivad toote rikkuda.
Käesolev toode või selle teised elektroonilised komponendid ei tohi kunagi kokku puutuda vee, õli, kütuste või teiste elektrit juhtivate vedelikega, kuna need võivad sisaldada mineraale, mis võivad põhjustada elektrooniliste lülitusringide korrodeerumist. Nende ainetega kokku puutudes peatage kohe töö ja kuivatage toode hoolikalt.
Ärge kunagi muutke ega lõigake originaalpistikut või originaalkaablit.
Ärge kunagi võtke toote lahti ja ärge tehke jootebiid plaatinal või teistel komponentidel.
Ärge kasutage toodet, kui selle korpus on avatud, kahjustatud või puudub või kui voolik on defektne. See vähendab avariikaitse toimet, võib põhjustada lühiühendusi ja kahjustada toodet.
Kui te toodet ei kasuta, eemaldage alati sellest aku või lahutage ta vooluallikast.
Töötades peab toode asuma mittepõleval, kuumuskindlal alusel. Sellest tulenevalt ei tohi toote lähedal olla põlevaid või kergestisüttivaid esemeid.
Ära jätta tootesse valvomatta siloin kun se on päällä, käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan. Toimintahäiriön sattuessa voivat tuote tai sitä ympäröivät materiaalit syttyä tuleen.
Älä käari tuotetta muovikelmuun, alumiinifolioon tai vastaavaan, vaan säilytä sitä pikemminkin ilmavassa tilassa.
Vältä väärä liitäntöjä ja vastanapaisuutta.
Kaikkien juhtmete ja liitäntojen tuleb olla huolellisesti eristettyjä. Oikosulku voi joissakin tapauksissa voittaa laitetta.
Tämä tuote tai muut elektroniset komponentit eivät saa koskaan altistua vedelle, öljylle, polttoaineille tai muille sähköä johtaville nesteille, koska niissä voi olla mineraaleja, jotka voivat syövyttää virtapiirejä. Jos altistuminen kuitenkin tapahtuu, sammuta laite välittömästi ja kuivaa se huollellisesti.
Alkuperäistä pistoketta tai johtoa ei saa vaihtaa tai katkaista.
Älä aukaise tuotetta tai irrota piirilevyn tai muiden komponenttien juotoksia.
Älä käytä tuotetta jos sen kuori on aeennut tai vahingoittunut tai jos kuori puuttuu kokonaan. Älä myöskään käytä muovikalvoon käärittyä tuotetta. Se voi heikentää häiriösuojaa, aiheuttaa oikosulun tai vahingoittaa tuotetta.
Kun laite ei ole käytössä, irrota sen akku tai irrota tuote verkkovirrasta.
Kun laite on käytössä, sen tulee olla palamattomalla ja kuumuutta kestävällä alustalla. Palavat tai helposti syttyvät esineet tulee pitää erillään tuotteesta.
Älä laita käytettyjä paristoja talousjätteen joukkoon, vaan laita ne ainoastaan niille tarkoitettuun keräysastiaan.
Lataa akku, jota haluat tuotteessa käyttää, aina tuotteesta irrallaan. Vioittunut akku voi vahingoittaa tuotetta.
Vältä akun tai yksittäisten kennojen oikosulkua, ylilataamista tai vastanapaisuutta. Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.
Lataa akkua vain valvonnan alaisuudessa.
Kun akkua ladataan, sen tulee olla palamattomalla ja kuumuutta kestävällä alustalla. Palavat tai helposti syttyvät esineet tulee pitää erillään akusta.
Lataa akkua vain kuivassa tilassa.
Käytä LiPo-akkujen lataamiseen vain kyseiselle akkutyypille tarkoitettuja latausvaihtoehtoja ja purkulaitteita. Älä missään tapauksessa käytä NiCd/NiMH-latausvaihtoehtoja tai purkulaitteita.
Kun lataat LiPo-akkuja, varmista, että laturi on LiPo-latausvaihtoehdossa.
Noudata akunvalmistajan antamia latausohjeita ja suosittelemia latausvirtoja.
Valmistajaa ei voi saattaa vastuuseen vaurioista, jotka ovat aiheutuneet turvaohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättämisestä.